

# İŞBAŞI İSG KONUŞMALARI (TOOLBOX TALKS)

Tercüme: Serap Ohköy KAŞ  
8 Eylül 2011

No: 142

## ÇOCUK VE İNŞAAT YANYANA OLMAZ

**Kaynak:** <http://www.toolboxtopics.com/Construction/Generic/Kids%20and%20Construction.htm>

Hepimiz sevilme isteriz. Bu konuda hiç şüphe yoktur. Fakat iş çocukları inşaat sahasından uzak tutmak olunca, iyi adam olmak biraz zordur.

### ÇOCUK MIKNATIS GİBİDİR

Bir inşaat sahası çocuğu mıknatıs gibi çeker. Çoğunluğu oyuncak dozer veya kamyonla oynar. Ve birdenbire karşılarında gerçeğini görür. Birçok çocuk mekanik eğilimlidir. Duyduğum bir olayda, bir teknisyen saatlerce ağır bir ekipmanı çalıştırmak için uğraşıp başaramamış. O gece bir grup çocuk şantiyeyi ziyaret etmiş. Sadece ekipmanı çalıştırmakla kalmayıp, başka bir ekipmana da çarpmışlar. Neyse ki hiç kimse yaralanmamış.

### VANDALİZM

Çocuklar için bir başka tehlikede vandalizmdir. Etrafta kimse olmadığında ne yapabileceklerine dair çoğunlukla planlar kurarlar. Otomobilin ön camını patlatmak ya da gaz tankının içine kum dökmek gibi...

### SERT AMA DİPLOMATİK OLUN

Yani, iş çocuk ve şantiyeye geldiğinde, bazen kötü adam gibi davranmalıyız. Sadece kendimiz için değil, bu aynı zamanda çocukların güvenliği içinde gereklidir. Çocuklarla uğraşırken unutmayın: bir santim verirseniz bir metre götürürler. O zaman “Belki” ya da “ Tamam ama dikkatli ol” sözlerini unutun. “Hayır” dediğiniz “Hayır” olsun. Fakat aşırı da gitmeyin. Çok sert olursanız, çocuklar geri gelip istediklerini alacaktır. Hayır, şantiyeler oyun alanı değildir. Gün gelip bunu civarınızdaki gençlere söylemek zorunda kalabilirsiniz. Sert fakat diplomatik olarak bunu yapın...

# İŞBAŞI İSG KONUŞMALARI (TOOLBOX TALKS)

Tercüme: Serap Ohköy KAŞ  
8 Eylül 2011

No: 142

## KIDS AND CONSTRUCTION DON'T MIX

**Kaynak:** <http://www.toolboxtopics.com/Construction/Generic/Kids%20and%20Construction.htm>

All of us want to be liked. There's no doubt about that. But it's sometimes difficult to be a good guy when it comes to protecting kids from the hazards of a construction site.

### DRAWS KIDS LIKE A MAGNET

A construction site draws kids like a magnet. Most of them have played with toy trucks or dozers. And, suddenly, there in front of them is the real thing. Many kids are mechanically inclined. I heard of one case where a mechanic tried for hours to get a piece of heavy equipment started, with no success. Then that night a bunch of kids visited the site. They not only got the equipment started, but smashed it into another piece. Fortunately, no one was hurt.

### VANDALISM

Another danger of kids hanging around is that some of them engage in vandalism. And often as they size up our operation, they're scheming about what they can do when no one's around. Like smashing windshields or pouring sand into gas tanks.

### BE FIRM BUT DIPLOMATIC

So, when it comes to kids and construction sites, we sometimes may have to appear like the bad guy. Not only for our own protection, but for that of the kids as well. When dealing with kids, remember: if you give them an inch, they'll take a mile. So forget about saying: "Maybe" or "OK ,but be careful." Let your "no" mean "no." But don't go over- board. Don't be so rough with the kids that they'll come back and get even. No, construction sites aren't playgrounds. And the day may come when you'll have to point this out to local youngsters. Do it diplomatically, but firmly.